

Johann Sebastian Bach

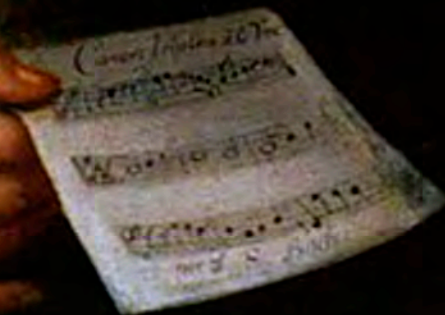
**Französische Suite 5**

**BWV 816**

**Arranged for Guitar**

**by**

**Lars-Anders Carlsson**





Detta är ett arrangemang för gitarr av Bachs femte franska svit. Jag har även gjort arrangemang för två gitarrer och dessa är betydligt lättare att spela – men då måste man ju vara två.

Arren för sologitarr är inte helt lätta. Särskilt de snabba satserna gör sitt till för att få den stackars gitarristen att åldras i förtid, men om man kan stå ut med lite lugnare tempi så är det ju, som alltid när det gäller herr Bach, fantastisk musik. Jag har förenklat en del i framför allt giguen, och jag har till och med skrivit om lite. För att få reda på vad sorts åverkan jag faktiskt gjort så kan du studera någon av klaverutgåvorna – eller jämföra med versionen för två gitarrer som håller sig strikt till originalet, sånär som på tonart och några skiftade oktavlägen.

Anledningen till att jag valt C dur (istället för originaltonarten G) är att det blir en vettig kompromiss. G dur blir väldigt högt och skrikigt, dvs utanför gitarrens bekväma omfång (om man spelar klingande) eller så blir allt en hel oktav för lågt (om man spelar direkt från noterna).

Kungsbacka juli 2012

Lars-Anders Carlsson



This guitar arrangement of Bach's French suite #5 is not altogether easy. Especially the fast movements can cause the poor guitarist to age prematurely, but if one can stand a little slower tempo, it's still great music.

I've simplified some sections in – above all – the gigue, and I've even rewritten a little. In order to find out what kind of impact my changes have had, you can study a keyboard version - or compare with the version for two guitars, which strictly adheres to the original, except for key and occasional shifted octaves.

The reason I chose the key of C major (and not the original G) is that I find it to be a sensible compromise. G gets outside of the comfortable playing range (if you play in actual pitch) or – everything becomes a whole octave too low (if you play directly from the score).

Kungsbacka October 2017

Lars-Anders Carlsson

# Suite No. 5 in G major

BWV 816

Johann Sebastian Bach

## Allemande

*m a m i m a m i m a m i m a m i m a m i m a m i m a m i m a m i m a m i m a m i m a m i m a m i m a m i*

*m a m a m a m a*  
*i m i m i m i a m a m i a pmi*  
*p i p i*

*m i m a m*  
*a m i m a i*  
*i m i m a*  
*m i a*

*m*  
*a m i a m i a m i*  
*a*

*a*  
*i*  
*m i a m i m a i m i m a a m i*

*m m m a m i a*  
*m i*

Musical notation for measures 23-24. Treble clef, 4/4 time. Final section of the page, ending with a double bar line.

Courante

The musical score for Courante in G major, BWV 816, is presented in eight staves. The notation includes various rhythmic values and articulations. Fingerings are indicated by numbers 1-4, and dynamics such as accents (a), mezzo-forte (m), piano (p), and pizzicato (i) are used. The piece concludes with a repeat sign.

*m* *m a m i m a m i m i* *m a m i a m a*  
*m i m a i* *m m m a m i*  
*m i a m i* *i p p m i p p p i* *m i p a m i*  
*i a m m m a a m a i m m* *a m a m i m a a a a i a p a m*  
*m i m a m i m a i m* *i a m i m i m a m a m i*  
*a m i m a m i m i m i m* *a m a i m a m i m i m i m*  
*a m a m i m i m i m i m* *1 a m i m i* *2*

This musical score is for a single melodic line, likely for a lute or guitar, given the presence of natural harmonics (indicated by 'Λ' and circled numbers like 3, 4, 5, 6). The piece is in 3/4 time and consists of 32 measures. The lyrics are written above the notes, and fingerings are indicated by numbers 1-4. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings like *p* (piano) and *a* (accents). The piece concludes with a double bar line and repeat signs.

# Sarabande

0/2

1/4

II

13

17

21

25

29

*i m i m a m i a*



33

37

### Gavotte

5

9

13

17

21

*a m i m i m i a*

# Bourée

The musical score for the Bourée, BWV 816, is presented in a single system with a treble clef. The piece is in G major and 3/4 time. The notation includes various musical elements such as fingerings (e.g., 1, 2, 3, 4, 5), slurs, and dynamics. The score is divided into measures, with measure numbers 4, 7, 14, 18, 22, and 26 indicated. The piece concludes with a double bar line and repeat dots. The arrangement is credited to Lars-Anders Carlsson, © LAC, Kungsbäcka 2012.

# Loure (Bourée II)

The musical score for "Loure (Bourée II)" is presented in a single system with 16 measures. The notation includes a treble clef and a bass clef. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The score is filled with musical notation, including notes, rests, and various fingerings (e.g., 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8). There are also some performance markings such as accents and slurs. The piece is a short, rhythmic study in G major, BWV 816, by Johann Sebastian Bach.

# Gigue

*i m a i m a i m i p a m i a p m i m i m i m i a i m a m i*

*m p i p p i p m p a m p a i i m p p a m p a p m i a m m i p*

*m a m i a m a m a p i m p i p i m p i i i m a a m i i a a m*

*m a m m a i i a m i m a i m i a m a m i a*

*a m i m a i m i a m a m i a*

XII Flag.

22

*a m m i a m i m a a a m m i m m a a m a m a m a m m i i m*

*m i p m i p m i p m i p m p i m p m p i m p m p i m p m i m i p m i p*

28

*m i a m i a*

31

*i m a m i m m i i i p i a m a i a i a m i m a m p p i a m i*

34

*m m a i i m m m m a m a m a m i m i m i a i m i*

37

*m a i a m i m i m i m a m a i i m i p i m i m i a a m m a a m*

40

42

45

*a m a a m a a m a m i a*

48

*m a m a i a m a m i a m a*

51

54